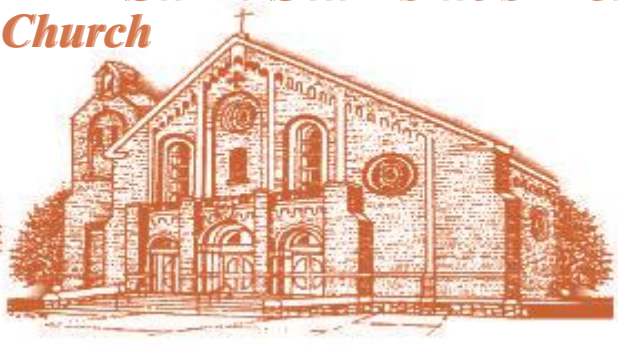


# The Parish of Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka Roman Catholic Church



64-25 Perry Avenue

Maspeth, NY 11378

57-15 61st Street

*Rev. Msgr. Joseph P. Calise, Pastor*

Rectory/Mailing Address: 57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378

718-326-2185



Fax: 718-416-2108

Email: [Transtans@gmail.com](mailto:Transtans@gmail.com)

Website: [Transtans.org](http://Transtans.org)

**Mission Statement:** *Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.*

## PASTORAL STAFF

**Rev. Joseph Wilson**, Parochial Vicar

**Deacon Andrzej Lewandowski**

**Deacon Ed O'Connell**

**Mrs. Catherine Mangone**, St. Stanislaus Academy Principal

**Maria Flaim**, Music Ministry

**Andrew Clavin**, Music Ministry

## PARISH STAFF

**Karin Gully**, Secretary

**Charles Riggio**, Secretary

**Peter Mulligan**, Director Buildings & Grounds at Transfiguration

## RECTORY OFFICE HOURS

**Monday - Friday:**

**9:00am - 12 Noon**

**1:00pm - 5:00pm**

**6:00pm - 8:00pm**

*No office hours Saturday/Sunday  
(by appointment only)*

Donate  
online



Scan this QR Code with your  
smartphone for easy, secure  
online giving. Thank you!

## **St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens**

Serving the Community of Maspeth

61-17 Grand Ave, Maspeth, NY 11378

[Ststanscaqn.org](http://Ststanscaqn.org) • 718-326-1585 • [info@ststanscaqn.org](mailto:info@ststanscaqn.org)

## **Religious Education**

*in partnership with Our Lady of Miraculous Medal, Ridgewood*

For registration call 718-456-3275 Grades 1 thru 8

or email: [TranStans@gmail.com](mailto:TranStans@gmail.com)

## MASS SCHEDULE

**Sunday Vigil** (Saturday)

4:00 pm at Transfiguration Church

**Sunday**

8:00am at St. Stanislaus Kostka Church

9:30am at Transfiguration Church

11:00am at St. Stanislaus Kostka Church

12:30pm at Transfiguration Church (Latin)

12:30pm at St. Stanislaus Kostka (Spanish)

2:00pm at Transfiguration (Lithuanian & English)

(Second Sunday of the month except July and August)

**Weekdays (Monday - Saturday)**

8:30 am at St. Stanislaus Kostka Church

7:00pm Spanish Tuesdays at St. Stanislaus Kostka

**Weekdays (Monday - Friday)**

12 Noon at Transfiguration Church

**Holy Days of Obligation**

To be announced... See Mass schedule in bulletin and  
via the Tabella App.

All Masses are Live Streamed via our Website, Facebook Page or  
YouTube Channel

Both Churches and Transfiguration Parish Hall  
are wheelchair accessible.



## **Reconciliation/Confessions:**

Saturday: 3:15pm - 3:45pm @Transfiguration Church  
or call rectory for appointment

## **Baptism**

To arrange for Baptism, please call the Rectory and ask to  
speak with one of the Priests.

## **Matrimony**

Marriage arrangements must be made at least six months  
prior to the wedding date.

Please log on to [www.pre-cana.org](http://www.pre-cana.org) for complete  
information about marriage preparation in the Diocese.

## **Devotions**

*Miraculous Medal Novena*

Monday: 6:00 pm at Transfiguration (English)  
(except July & August)

Saturday: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus Church

*Rosary*

Mon - Sat.: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus

Mon - Fri: 11:30am before Noon Mass, at Transfiguration

**Mass Intentions  
at St. Stanislaus Kostka**

**Sunday October 27**  
 8:00 †Pasquale Andriach  
 Req. by Altar Rosary Society  
 11:00 †Theresa Reimer  
 Req. by Children  
 12:30 †Beatriz Armas  
 Spanish Req. by Gordillo Family  
 †Patricia Guadalupe (4mos)  
 Req. by Sus Family

**Monday October 28**  
 8:30 †Gerard Langone  
 Req. by Rachel Fitzpatrick

**Tuesday October 29**  
 8:30 †Joseph Goetz  
 Req. by Bob & Theresa Hutter  
 7:00pm People of the Parish  
 Spanish

**Wednesday October 30**  
 8:30 †Joanna Forde  
 Req. by Williams Family


**Thursday October 31**  
 8:30 †Lang Family  
 Req. by Charlotte Hicks

**7pm All Saints Vigil Mass**  
 People of the Parish

**Friday November 1 All Saints Day**  
 (Holy Day of Obligation)  
 8:30 †Purgatorial Society

**Saturday November 2 All Souls Day**  
 8:30 † All Souls Intentions  
 11:00am † All Souls Intentions

**Sunday November 3**  
 8:00 †Eileen Raftery  
 Req. by Mary Raftery  
 11:00 †Arthur Sonnck Jr.  
 Req. by Ann Sonnck  
 12:30 †  
 Spanish Req. by



In this Sunday's Gospel, Jesus asks Bartimaeus: "What do you want me to do for you?" And he answers, "Master, I want to see." Let us ask Jesus for the grace to "see" our brothers and sisters who are poor and lonely. This month, through your gifts, the Society of St. Vincent de Paul was able to bring God's love and mercy to families, by providing food, for utility, rent and other bills. God Bless You!

En el Evangelio de este domingo, Jesús le pregunta a Bartimeo: "¿Qué quieres que haga por ti?". Y él responde: "Maestro, quiero ver". Pidamos a Jesús la gracia de "ver" a nuestros hermanos y hermanas que están pobres y solos. Este mes, a través de sus donaciones, la Sociedad de San Vicente de Paúl pudo llevar el amor y la misericordia de Dios a las familias, brindándoles alimentos, para pagar los servicios públicos, el alquiler y otras facturas. ¡Dios los bendiga!

**OCTOBER 27, 2024**

*Readings for the week of  
October 27, 2024  
The Thirtieth Sunday  
in Ordinary Time*

**Monday** Eph 2:1-10 Ps 100:1B-2, 3, 4AB, 4C-5 Lk 12:13-21  
**Tuesday** Eph 2:12-22 Ps 85:9AB-10, 11-12, 13-14 Lk 12:35-38  
**Wednesday** Eph 3:2-12 Is 12:2-3, 4BCD, 5-6 Lk 12:39-48  
**Thursday** Eph 3:14-21 Ps 33:1-2, 4-5, 11-12, 18-19 Lk 12:49-53  
**Friday** Eph 4:1-6 Ps 24:1-2, 3-4ab, 5-6 Lk 12:54-59  
**Saturday** Eph 4:7-16 Ps 122:1-2, 3-4AB, 4CD-5 Lk 13:1-9  
**Sunday** Jer 31:7-9 Ps 126:1-2, 2-3, 4-5, 6 Heb 5:1-6 Mk 10:46-52

THANK YOU FOR THE WAYS  
 YOU SUPPORT OUR PARISH:  
 GRACIAS POR LAS MANERAS  
 USTEDES APOYAN  
 NUESTRA PARROQUIA:



IN PERSON MAIL ONLINE MOBILE APP TEXT  
 EN PERSONA CORREO EN LÍNEA APLICACIÓN MOVIL TEXTO

**October 19/20**  
**\$2,854.00**

Join us this  
 Friday  
 November 1  
 at 12 Noon Mass  
 to pray  
 for those enrolled  
 in our  
**Parish Purgatorial Society.**  
 Newly enrolled:  
**Barbara Jolly**  
**Antonie Svetlikova**



The Wine and Hosts  
 are donated this week  
 In Memory of  
**Clara Strocchia**  
 (Birthday)  
**Requested by**  
**Family**



**DONT FORGETTO "FALLBACK"**  
 Daylight Savings Time Ends  
 Sunday, November 3 at 2am  
 set your clock back one hour Saturday night before bedtime!

**Mass Intentions  
at Transfiguration**

**Saturday October 26**  
 4:00pm Blessings for Tina Panas  
 Req. by Dcn. & Mrs.  
 Andrzej Lewandowski

**Sunday October 27**  
 9:30 †DePaola & Sanseverino Family  
 Req. by Travers Family  
 12:30pm †Sliwowski Family  
 Latin Req. by Zelazny Family  
 2:00pm Next Mass November 10  
 Lithuanian/English

**Monday October 28**  
 12:00 In Thanksgiving  
 Req. by Frances Brunetti

**Tuesday October 29**  
 12:00 †Jeanne Dussault Raman  
 Req. by her husband, Fred

**Wednesday October 30**  
 12:00 †Robert A. Lepore  
 Req. by R.R. Burke & Family

**Thursday October 31**  
 12:00 Healing for Marie Garidas  
 Req. by Marie Scaturro

**Friday November 1 All Saints Day**  
 (Holy Day of Obligation)  
 12:00 †John T. Kurtz  
 Req. by Kathy & Bill Muzyka

**Saturday November 2 All Souls Day**  
 4pm †Raymond L. Hahn  
 Req. by Kay Hahn

**Sunday November 3**  
 9:30 †Frances Stines  
 Req. by Janet Pellegrino  
 12:30 †Mladen Vrankovic  
 Latin Req. by Alice Vrankovic

**DIocese of Brooklyn  
Annual Catholic Appeal  
Campaña católica annual**



Time is running out  
 to meet our Annual Catholic  
 Appeal Goal...  
 Please make your donation today!

El tiempo se acaba  
 para cumplir con nuestra meta de  
 la Campaña Católica Anual...  
 ¡Por favor haga su donación hoy!

**GOAL: \$50,783**  
**PLEGDED: \$42,295\***  
**STILL NEED/ TODAVIA NECESITO \$8,488**

Please remember that it's not about how much you contribute; what matters most is that each of us participates, making this a unified parish effort as we support the Church throughout our Diocese.  
 Recuerde que no se trata de cuánto contribuye; Lo más importante es que cada uno de nosotros participe, haciendo de este un esfuerzo parroquial unificado mientras apoyamos a la Iglesia en toda nuestra Diócesis.

\*by 105 generous parishioners (please join them!)  
 por 105 generosos feligreses (Por favor únete a ellos!)

## THE THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME



In 1955, Pope Pius XII established May 1st as the Feast of St Joseph the Worker. This was done specifically to counter the communist celebration of May Day – a glorification of work rather than the dignity of the worker. The celebration of a Christian Feast often refutes a pagan holiday by encouraging people to see it from a different perspective (such as the dignity of workers rather than the glorification of work).

A case can certainly be made for pagan influences on Halloween. But, as its name implies Halloween – The Eve of All Hallows – The evening before the Feast of All Saints – invites us to see the pagan celebrations of the dead in a different way. I invite you to enjoy this reflection from the website [Christianity.com](http://Christianity.com):

“Some of the more death — or demon-oriented aspects of Halloween are rooted not in celebrating evil but rather exorcising it.

This might make it more acceptable to Christians who worry that “celebrating” Halloween is, in essence, “celebrating” things of darkness. Instead, they choose to look at it as celebrating the triumph of light over dark and life over death. As we navigate Halloween, it’s important to remember that our focus should remain on Christ, and some of the more death — or demon-oriented — aspects of Halloween are rooted not in celebrating evil but rather exorcising it. This might make it more acceptable to Christians who worry that “celebrating” Halloween is, in essence, “celebrating” things of darkness. Instead, they choose to look at it as celebrating the triumph of light over dark and life over death. That is, by spinning darker themes into the silly — from children masquerading as witches to using cheap, sugary candy “treats” to ward off supernatural “tricks”— it’s a way of making fun of evil, not glorifying it... Jesus destroyed the sting of death, and that is something all Christians can rejoice about.”

En 1955, el Papa Pío XII estableció el 1 de mayo como la Fiesta de San José Trabajador. Esto se hizo específicamente para contrarrestar la celebración comunista del Primero de Mayo, una glorificación del trabajo más que de la dignidad del trabajador. La celebración de una fiesta cristiana a menudo refuta una fiesta pagana al alentar a la gente a verla desde una perspectiva diferente (como la dignidad de los trabajadores en lugar de la glorificación del trabajo).

Ciertamente se pueden defender las influencias paganas en Halloween. Pero, como su nombre lo indica, Halloween – La Víspera de Todos los Santos – La víspera de la Fiesta de Todos los Santos – nos invi-



*Please pray for our Parishioners, Family Members & Friends who are ill, those on our Tree of Life & for the intentions on our Parish website Prayer Request Page.*

Arlene Augustine, Baby Sebastian, Baby Galasso, Rose Bencivenga, Annette Berfamo, Linda Bialous, Tim Brennan, Yana Byrne, Anna & Gerry Carter, Arlene, Maria Croce, Steven Cunneely, Barbara Cunneely, Lucille Bergamot Delio, Elizabeth Diaz, Philip DeLuca, Jackie DeSena, Sharon, Michael, Dave Edwards, Scott Ehlers, Susan Garofolo, William Anthony Gennaro, Frank Griebel, Debbie Groll, Crystal Hamilton, Una Hickey, Edward Hillig, Lucy Hoyos, Kristen, Katherine Hyland, Richard Kane, Charlie Kane, Ray Kuhn Jr, Marilyn Kurtz, May Lavery, Leo Luciano, P. J. Maguire, Kaitlyn Maher, Frankie Mancini, Chloe Martinez, Janet Falco Massa, Anna Mayer, Dorie McMurrer, Peggy Nagele, Patricia Nappi, Sr. Eileen, Kiernan O'Brien, Evelyn O'Leary, Ronnie Ostapak, Scott Phelan, Gina Piazza, John Rafferty, Lillian Rankin, Carmen Rios, Louis Rivieccio, Ashley Rodriguez, Mia Rosa, Patricia Russo, Panta Stanciu. Melissa & Rick Sapio, Brian Smith, Casey Smith, Adrianna Tamas, Rosie Ting, Bonnie Triola, Ann Vallely, Mary Ann Vidiksis, Regina Voarino, Joann Wagner, Maria Wagner, Brendan Walsh., Robert Wiseman, Stanislaw Wolk

ta a ver las celebraciones paganas de los muertos de una manera diferente. Los invito a disfrutar de esta reflexión del sitio web [Christianity.com](http://Christianity.com):

“Algunos de los aspectos de Halloween más orientados a la muerte o a los demonios no tienen su origen en celebrar el mal sino en exorcizarlo.

Esto podría hacerlo más aceptable para los cristianos a quienes les preocupa que “celebrar” Halloween sea, en esencia, “celebrar” cosas de oscuridad. En cambio, eligen verlo como una celebración del triunfo de la luz sobre la oscuridad y de la vida sobre la muerte. Mientras navegamos por Halloween, es importante recordar que nuestro enfoque debe permanecer en Cristo, y algunos de los aspectos de Halloween más orientados a la muerte o a los demonios no tienen su origen en celebrar el mal sino en exorcizarlo. Esto podría hacerlo más aceptable para los cristianos a quienes les preocupa que “celebrar” Halloween sea, en esencia, “celebrar” cosas de oscuridad. En cambio, eligen verlo como una celebración del triunfo de la luz sobre la oscuridad y de la vida sobre la muerte. Es decir, convertir temas más oscuros en tontos (desde niños disfrazados de brujas hasta usar “golosinas” baratas y azucaradas para protegerse de “trucos” sobrenaturales) es una forma de burlarse del mal, no de glorificarlo... Jesús destruyó el aguijón de la muerte, y eso es algo de lo que todos los cristianos pueden regocijarse”.

2025 MASS BOOK / EL LIBRO DE MISAS 2025

The 2025 Mass Book is now open for your intentions. Bishop Brennan has asked all pastors not to book any Mass intentions after June of 2025.


Please complete the Mass Intention Request Form on this page and return it to the Rectory, via mail or drop off only, or use the online form found on our parish website. It is our hope to give everyone an equal chance to remember their loved ones.

Cooperation is appreciated! We will make every effort to accommodate your request and we will contact you if your requested dates are not available.

El Libro de Misas 2025 ya está abierto para sus intenciones. El obispo Brennan ha pedido a todos los pastores que no reserven ninguna intención de misa después de junio de 2025.

Complete el Formulario de solicitud de intención de misa en esta página y devuélvalo a la Rectoría, por correo o entregándolo únicamente, o utilice el formulario en línea que se encuentra en el sitio web de nuestra parroquia. Esperamos brindarles a todos la misma oportunidad de recordar a sus seres queridos.

¡Se agradece la cooperación! Haremos todo lo posible para atender su solicitud y nos comunicaremos con usted si las fechas solicitadas no están disponibles.

 The 2025 Mass Book is now open for your Mass Intentions up to June 30, 2025. Please complete this Mass Intention Request Form and returned it to the Rectory, via mail or drop off only, or use the online form found on our parish website. It is our hope to give everyone an equal chance to remember their loved ones.

Cooperation is appreciated! We will make every effort to accommodate your request and we will contact you if your requested dates are not available.

Please fill out the form and return to the rectory with payment. Mass Intentions are \$15 each, made payable to The Parish of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka. Payment made on line via Parish Giving is \$17.00.

All requests will be confirmed by the rectory office; please include your phone number.

DATE AND TIME OF MASS REQUESTED

1st Choice \_\_\_\_\_

or 2<sup>nd</sup> Choice \_\_\_\_\_

In memory of: \_\_\_\_\_

Requested by: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Please circle your preference

Altar Flowers (\$40\*), Altar Candles (\$25\*),  
Sanctuary Candle (\$25\*) Altar Bread and Wine (\$25\*)

(\*add'l \$2.00 when paid online)

Week of \_\_\_\_\_

In Memory of: \_\_\_\_\_

Requested by: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

use this QR code to download additional forms



THE MASS OF HOPE AND HEALING

Thursday, October 24, 2024 – 7pm

St. Pancras Church  
72-22 68 Street  
Glendale, New York 11385

No tickets necessary

We invite anyone who has been affected by abuse or wishes to pray for a friend or family member who suffers the impact of abuse to join us at the Mass for Hope and Healing.

**TRANSFIGURATION ~ SAINT STANISLAUS KOSTKA R.C. CHURCH, MASPETH**  
**TICKETS AVAILABLE AFTER ALL MASSES THIS WEEKEND AT BOTH CHURCHES**  
**AND AT THE RECTORY MONDAY—FRIDAY**

**FESTA ITALIANA**

Saturday, November 16  
 Sábado 16 de noviembre  
 after 4pm Mass  
 después de la misa de las 4 p.m.  
 Transfiguration Parish Hall  
 64-14 Clinton Av, Maspeth

Donation/Donación  
**\$25/Adults (Adultos)**  
**\$15/Children (Niños)**  
 (10 and under/10 y menos)

\* Sponsored by our Parish Holy Name Society.

**FESTA ITALIANA**

**MENU**

**HOT BUFFET DINNER/CENA BUFFET CALIENTE**  
**(WINE AND SODA INCLUDED/(VINO Y REFRESCO INCLUIDOS))**

- SAUSAGE & PEPPERS/SALCHICHAS Y PIMIENTOS •
- BAKED ZITI/ZITI AL HORNO
- SALAD/BREAD/ENSALADA/PAN •
- TOMATO & MOZZARELLA /TOMATE Y MOZZARELLA •
- SPAGHETTI & MEATBALLS/ ESPAGUETIS Y ALBÓNDIGAS •
- DESSERT/POSTRE

**THE Murder Mystery Co.**

YOU'RE INVITED TO THE

**DEATH OF A GANGSTER**

A 1920'S THEMED MURDER MYSTERY PARTY AT  
 ST. STAN'S MASPETH, RUDZEWICK HALL  
 6117 GRAND AVENUE

7 PM  
 NOVEMBER 23, 2024

\$60.00 PER PERSON INCLUDES SHOW, HOT FOOD BUFFET, SOFT DRINKS, TEA, COFFEE, DESSERT & LOTS OF FUN!!  
 YOU ARE WELCOME TO BRING YOUR OWN DRINKS/SPIRITS (ICE WILL BE AVAILABLE).

Lucky you! You've been invited to the Dunn Speakeasy for the wedding of the year! In this "married to the mob" event, you'll never know who to trust. With the two families merging together, someone is bound to lose power, which means someone else will lose their life! Get on the trolley and solve this case with your fellow detectives.

**DRESS CODE**  
 Wear 1920's-themed attire — think flapper dresses & zoot suits! (Dressing up not required to join in the fun!)

PLEASE CONTACT THE HOME ACADEMY ASSOCIATION AT 718-619-3774 OR [HOMEACADEMY2023@STSTANSKACOM.ORG](mailto:HOMEACADEMY2023@STSTANSKACOM.ORG) FOR MORE INFORMATION

HOSTED BY  
**ST. STAN'S HOME ACADEMY ASSOCIATION**

ST. STAN'S MASPETH HAA'S EVENT REMINDERS

**Save the Dates!**

SATURDAY, 11/23/24  
**MURDER MYSTERY DINNER**

SATURDAY, 2/1/25  
**RADIO BINGO**

FRIDAY, 3/28/25  
**LANTERN BASKET FESTIVAL**

*Hope you will join us!*

6117 GRAND AVENUE, MASPETH, NY

# PAPAVERO FUNERAL HOME

FAMILY OWNED & OPERATED FOR 5 GENERATIONS

72-27 GRAND AVENUE, MASPEETH, NY 11378 • (718) 651-3535 • WWW.PAPAVEROFUNERALHOME.COM

JOSEPH B. PAPAVERO • KEVIN M. PAPAVERO • BART J. PAPAVERO • JOSEPH A. PAPAVERO

## Maspeth FEDERAL SAVINGS

Main Office (718) 335-1300  
 Rego Park (718) 459-3400  
 Forest Hills (718) 520-1500

Ridgewood (718) 497-4800  
 Fresh Meadows (718) 353-6145  
 New Hyde Park (516) 437-5000

Loan Center  
 (718) 651-7888

MEMBER  
FDIC



Phone (718) 639-3623  
 Fax (718) 898-3519



718-639-5068  
 Catering by...

**FRANK'S DELI**  
 HOT & COLD BUFFET CATERING  
 53-18 72nd Place, Maspeth, N.Y. 11378

~ Over 90 Years in Business ~

FREE ESTIMATES

## SIMPLEX OF MIDDLEVILLE, INC.

WINDOWS • DOORS • AWNINGS • SIDING • BLINDS  
 SHADES • RADIATOR ENCLOSURES • VINYL FLOORING

★ Visit Our NEW Showroom ★

718-894-9480

www.simplexmv.com

N.Y.C. Dept.  
 of Consumer  
 Affairs H.I.C.  
 Lic. No. 0674951

244 N. Main Street • Freeport, New York 11520

## VILLAGE CHAPELS INC.

LARGE WELL MAINTAINED FOUR CHAPEL FACILITY  
 HANDICAPPED ACCESSIBLE

PARKING LOT ON PREMISES • VALET PARKING  
 GUIDANCE & ARRANGING OF PRE-PLANNED FUNERALS



718-458-3000  
 67-67 ELIOT AVENUE, MIDDLE VILLAGE  
 www.VillageChapels.com

**APPROVED**  
 718-283-1050  
 www.approvedoil.com  
 Church Vendor

**catholicmatch®**  
 New York

CatholicMatch.com/dateNY

## D'Angelo FUNERAL HOME II, LLC.

• Largest and most modern funeral home in Maspeth/Middle Village area  
 • Chapel comfortably holds over 200 people  
 • Large offsite parking/Valet parking services



Over 80 years of serving the community with traditional funeral services in a new modern concept

64-18 Flushing Avenue | Maspeth, NY 11378 | 718-683-9830

## A.M.N. PLUMBING & HEATING

President Andrzej Natkaniec  
 • New Boiler Installation • Oil to Gas Conversion • Local Law 152  
 • Water Meter Installation • NYC Backflow Preventers • Gas Inspections  
 Licensed & Insured - Free Estimates  
 All major credit cards accepted. Mowimy po Polsku.  
 53-28 61 Street, Maspeth • Tel: 718-326-9090

## Hess-Miller Funeral Home

64-19 Metropolitan Ave. • 821-6660  
 Anthony J. Martino • David L. Martino  
 Directors  
 Parking Available 1-800-479-6419  
 Owned by the Martino Funeral Home, Inc.

**RIDGEWOOD SAVINGS BANK**  
 multiply the good

74-25 Grand Ave.  
 (718) 457-4200

www.ridgewoodbank.com  
 Member FDIC

## NEW HEIGHTS CONSTRUCTION LLC

**SPECIALS**

SIDING, ROOFING & WINDOWS  
 Waterproofing, Gutters, Soffit & Fascia Repair & more!

FENCES, DECKS & AWNINGS  
 Iron, Wood, Cedar, PVC, Stainless Steel,  
 Chain Link, Pressure Treated & Composite Decking

KITCHEN & BATH  
 Complete Renovation & Remodeling,  
 Expert Tile, Granite & Quartz

MASONRY WORK  
 Concrete Sidewalk Violations, Porches, Brick & Granite Steps,  
 Paver Stones, Brick Pointing, Stucco, etc.

INTERIOR FLOORING & PAINTING  
**SOPHIE SAYS GIVE US A CALL AND ASK FOR BIG JOHN FOR PERSONALIZED SERVICE & BEST PRICES**  
 CREDIT CARDS ACCEPTED - VISA, AMEX, DISCOVER, MASTERCARD  
 NY Lic.#1191201 917-642-0195 • 718-767-0044  
 NewHeightsConstructionLLC.com

## POLISH & SLAVIC FEDERAL CREDIT UNION

**UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!**  
 Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty kredytowe i debetowe VISA®, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne oraz pełny serwis bankowości internetowej i mobilnej. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Maspeth (6614 Grand Ave., Maspeth, NY 11378, tel. 718.478.7580).  
 1.855.PSFCU.4U | www.NaszaUnia.com



Thinking of Buying or Selling Real Estate?  
**CALL THE PASTORINI TEAM!**  
 Lou - Dave - Louis - Olivia  
 Call today for a FREE Market Analysis of your home's value.  
 Call/Text Dave at 718-757-5881  
 "Serving Your Community For Over 40 Years" www.ThePastoriniTeam.com

**COLDWELL BANKER PHILLIPS**  
 64-75 Dry Harbor Road • Middle Village, NY 11379

## Kodis Funeral Home

Cremation Service · Assistance with Insurance Claims · Repatriation in European Countries (Italy, Lithuania, Poland etc.)  
 63-06 Flushing Avenue, Maspeth, NY 11378

718-326-1658 • www.kodisfuneralhome.com Edward A. Kodis - Funeral Director

**INCREASE YOUR VISIBILITY IN THE COMMUNITY**  
 Place Your Ad Here to Support Our Parish!

**CONTACT ME**  
**Judy McNee**

jmcnee@jppc.net  
 (203) 856-9085

**MARGARET FITZSIMONS, DDS**

**F&H FITZSIMONS & HAGAN DENTISTRY**

**BRONWYN HAGAN, DDS**  
 Graduate of St Stanislaus Kostka School

718-429-6931  
 www.fandhdentistry.com  
 MASPEETH

**Dental Implants, Veneers, Whitening**